



Publications on the History of Literature

Volume 128. Nr. 6. 2024

EDITORIAL BOARD

Gábor Kecskeméti
editor-in-chief

Eszter Draskóczy
senior editor

Mihály Balázs
Sándor Bene
Ferenc Bíró

István Bitskey
Tünde Császtvay
Rumen István Csörsz
Péter Dávidházi
Péter Kőszeghy
László Szörényi
György Tverdota
András Vizkelety

*

Zoltán Szénási
editor of the Book Review column

*

Áron Szatmári
Botond Szemes
technical editor

ADDRESS

1118 Budapest, Ménesi út 11–13.
<http://itk.iti.mta.hu>
itk@abtk.hu

Contents

Szalisznyó, Lilla: The theatrical canonization of *Bánk bán*. Performances and audience relations in the National Theatre (1839–1849) 671

Workshop

Papp, Ingrid: The appreciation for Josephinism in the Czech language work of Ladislaus Bartholomaeides 701

Lengyel, Réka: “Continet heresim, et alios graves errores.” Censorial remarks on the translations of Kónyi János (1773–1774) 711

Éliás, János: “...to inform you what I teach in which class and how I teach it.” The influence of the *Methodus* of Debrecen (1770, 1791) on the curriculum of the Reformed School of Karcag 736

Documents

Margócsy, István: Opinions on Petőfi Sándor and Táncsics Mihály from the diary of Pompéry János 754

Bíró-Balogh, Tamás: Two inscriptions by Tóth Árpád. Including an unknown improvisation in verse 761

Minor publications

Fülöp M., József: Textual interpretation and meaning-making in Sylvester János’s translation of the *New Testament*. The example of the word “fukar” 770

Book reviews

Molnár, Dávid: Versőrlő malomnak korpája? Filefalvi Filiczki János költői életműve (The bran of a poetic mill? The poetic oeuvre of Filefalvi Filiczki János) (*Móré, Tünde*) 788

Hansági, Ágnes, and Zoltán Hermann (eds.): „...nekem is van egy hőstettem, amivel dicsekedni lehet”. Dráma, adaptáció és teatralitás a Jókai-jelenlétben (“I too have a heroic feat to boast of.” Drama, adaptation, and theatricality in the reception of Jókai Mór) (*Márton-Simon, Anna*) 791

Kricsfalusi, Beatrix, Ernő Kulcsár Szabó, Gábor Tamás Molnár, and Ábel Tamás (eds.): Média- és kultúratudomány. Kézikönyv (Media and cultural studies. A handbook) (*Pótó, Júlia*) 796

Nuzzo, Armando: La letteratura degli ungheresi (*Nicolosi, Simona*) 800

Jákfalvi, Magdolna, and Árpád Kékesi Kun (eds.): Nemzeti színháztörténet. Előadás-rekonstrukciók, 1948–1996 (The history of the National Theatre. Performance reconstructions) (*Gajdó, Tamás*) 803